

**Beratungsaufträge und Aufträge zur Mitarbeit – Jahr 2012**  
 (Veröffentlichung laut Gesetz Nr. 244/2007 bzw. Gesetz Nr. 662/1996)  
**Pubblicazione degli incarichi di consulenze e di collaborazione – anno 2012**  
 (pubblicazione ai sensi rispettivamente della L. 244/2007 e della L. 662/1996)

Bezeichnung/ Vor- und Nachname Denominazione/ nome e cognome	Firmensitz/Wohnsitz Sede legale/ residenza	Mwst.-/ Steuernummer Partita IVA/ codice fiscale	Gegenstand Oggetto	Gesamtbetrag brutto Importo complessivo lordo	Dauer der Beauftragung Durata dell'incarico
DR.IN MICHAELA FALKENSTEINER	KIENS CHIENES	FLKMHL69B54B220J	THERAPEUTISCHE BETREUUNG VON ONKOLOGIEPATIENTEN ASSISTENZA TERAPEUTICA DI PAZIENTI ONCOLOGICI	1.200,00	01.01.2012 – 31.12.2012
DR.IN CHRISTINE CENTURIONI	INNSBRUCK	ATU31327301	THERAPEUTISCHE BETREUUNG VON ONKOLOGIEPATIENTEN ASSISTENZA TERAPEUTICA DI PAZIENTI ONCOLOGICI	6.200,00	01.01.2012 – 31.12.2012
DR. FRANCO TOMAZZONI	BOZEN BOLZANO	TMZFNC32A12A952T	BEAUFTRAGUNG ALS FACHKUNDIGER ARZT FÜR DEN DIENST FÜR GEFAHRENVORBEUGUNG UND -SCHUTZ INCARICO COME MEDICO COMPETENTE PER IL SERVIZIO DI PREVENZIONE E PROTEZIONE	30.000,00	01.01.2012 – 31.12.2012
DR.IN LARA NIEDEREGGER	GSIES VALLE DI CASIES	NDRLRA76L63B220V	NOTFALLPSYCHOLOGISCHE BETREUUNG ASSISTENZA PSICOLOGICA IN CASI DI EMERGENZA	2.000,00	01.01.2012 – 31.12.2012

Bezeichnung/ Vor- und Nachname Denominazione/ nome e cognome	Firmensitz/Wohnsitz Sede legale/ residenza	Mwst.-/ Steuernummer Partita IVA/ codice fiscale	Gegenstand Oggetto	Gesamtbetrag brutto Importo complessivo lordo	Dauer der Beauftragung Durata dell'incarico
DR. CHRISTOPHER MATTICK	D-ROSENHEIM	MTTCRS63L13Z1140	WERKVERTRAG ZUR ERBRINGUNG FACHÄRZTLICHER LEISTUNGEN IM BEREICH DER KINDER- UND JUGENDPSYCHIATRIE CONTRATTO D'OPERA PER L'ESECUZIONE DI PRESTAZIONI SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DI PSICHIATRIA INFANTILE E DELL'ETÀ EVOLUTIVA	145.000,00	01.01.2012 - 31.12.2012
ZANATTA P.I. CARLO & C. SAS	37024 S.MARIA DI NEGRAR (VR)	02229400235	TECHNISCHE ASSISTENZ HOCHDRUCKDAMPFANLAGE KRANKENHAUS BRUNECK ASSISTENZA TECNICA SULL'IMPIANTO DOSAGGIO PER VAPORE OSPEDALE DI BRUNICO	1.936,00	01.01.2012 - 31.12.2013
ZANATTA P.I. CARLO & C. SAS	37024 S.MARIA DI NEGRAR (VR)	02229400235	TECHNISCHE ASSISTENZ HOCHDRUCKDAMPFANLAGE KRANKENHAUS INNICHEN ASSISTENZA TECNICA SULL'IMPIANTO DOSAGGIO PER VAPORE OSPEDALE DI SAN CANDIDO	1.936,00	01.01.2012 - 31.12.2013
STRATA DOTT. ARCH. MAURO	16128 GENOVA	01177160106/STR MRA 53T20 D969N	PLANUNG BAULOS 3 - PHASE-1 - UMSTRUKTURIERUNG KRANKENHAUS BRUNECK PROGETTAZIONE LOTTO 3 FASE -1 - RISTRUTTURAZIONE OSPEDALE DI BRUNICO	20.763,60	19.01.2012 - 30.01.2012
STRATA DOTT. ARCH. MAURO	16128 GENOVA	01177160106/STR MRA 53T20 D969N	BAULEITUNG BAULOS 3 - PHASE-1 - UMSTRUKTURIERUNG KRANKENHAUS BRUNECK DIREZIONE LAVORI LOTTO 3 FASE -1 - RISTRUTTURAZIONE OSPEDALE DI BRUNICO	42.858,26	25.01.2012 - 31.12.2013

Bezeichnung/ Vor- und Nachname Denominazione/ nome e cognome	Firmensitz/Wohnsitz Sede legale/ residenza	Mwst.-/ Steuernummer Partita IVA/ codice fiscale	Gegenstand Oggetto	Gesamtbetrag brutto Importo complessivo lordo	Dauer der Beauftragung Durata dell'incarico
STRATA DOTT. ARCH. MAURO	16128 GENOVA	01177160106/STR MRA 53T20 D969N	PLANUNG BAULOS 3 - PHASE 0 - UMSTRUKTURIERUNG KRANKENHAUS BRUNECK PROGETTAZIONE LOTTO 3 FASE 0 - RISTRUTTURAZIONE OSPEDALE DI BRUNICO	60.403,20	25.01.2012 - 31.12.2012
ERLACHER DR. ING. RUBEN	39043 KLAUSEN	02448580213 RLCRBN75T16Z102G	THERMOGRAPHIEPRÜFUNG BAU L - UMSTRUKTURIERUNG KRANKENHAUS BRUNECK ISPEZIONE TERMOGRAFICA LOTTO L - RISTRUTTURAZIONE OSPEDALE DI BRUNICO	2.453,88	31.01.2012 - 31.12.2012
MEDIZINTECHNIKPLANUNGS GMBH/SRL	A-6060 HALL IN TIROL	/	ÜBERSETZUNG PROJEKT MEDIZINTECHNISCHE EINRICHTUNG - ERWEITERUNG KRANKENHAUS BRUNECK TRADUZIONE PROGETTO ARREDDAMENTO TECNICO OSPEDALIERO - AMPLIAMENTO OSPEDALE DI BRUNICO*	1.047,86	08.02.2012 - 31.12.2012